

Сайд Рустамов

# Весна

ПЕСНЯ

для среднего голоса с фортепиано  
слова /и музей на азербайджанском языке/

Э. Талатя  
русский текст  
А. Глумова



музгиз  
1950

## БАНАР ОЛСУН

## ВЕСНА

Слова Э. ТАЛАТА

Русский текст А. ГЛУМОВА

ПРОВЕРЕНО

1958 г.

Муз. Сеида РУСТАМОВА

Ф-п.

**Голос**

1. Ай узун, хош се зүн ча . нымы ал - ды яр,  
1. Как поёт всё кругом э . той вес - ной, друг!

Ба . хы . шы . н кен - лу . мү о - да сал - ды яр.  
Сердце мо - ё по - ёт ты здесь со мной, друг!

YOKLANIB  
2008 ii

3

12.

ды яр.  
мной, друг!

Ни ѹ бес сэн мэн дэн, уа ден дэр...  
Песнь весны вновь зве нит, слышшишь род...

дин яр,  
ной звук?

Се зумуз, эн ди миз har да гал...  
To ручей вдаль бежит в ча ще лес...

1.

ды яр.  
ной, друг!

2.

Се зумуз, эн ди миз har да гал...  
To ручей вдаль бежит в ча ще лес...

1. 2.

Гой\_би\_зим\_ дев\_ра\_ны\_мыз  
Рас\_це\_ла\_ пыш\_ной вес\_ной

ба.хар ол - сун яр,  
на.ша стра на, друг!

Гой\_би\_зим\_ дев\_ра\_ны\_мыз  
Рас\_це\_ла\_ пыш\_ной вес\_ной

ба . нар ол . сун  
на .ша стра . на,  
яр, яр!  
эh .ди .миз, ил .га .ры .мыз  
Жизнь в лу . чах солн . ца вес . ны

гой вар ол . сун,  
счастья пол . на,  
яр  
друг!  
Theta .му .рун бу қул . лу  
Воль .ный труд мой и твой

бул . бул . лу ба . гын . да,  
нас по . род . нилsto . бой,  
на бо . ран, на ду . ман,  
и и . дём вме сте мы

нэ гар ол . сун яр .  
к це . ли од . ной, друг!  
1. сун яр .  
2. сун яр .

Φ Для конца

Φ Для конца

Φ Для конца



1. Ай үзүн, хош сезүн чаным алды яр,  
Бахышын көнлүмү ода салды яр.  
Нийэ бэс сэн мэндэн үз дэндэрдин яр,  
Сөзүмүз, эндимиз һарда галды яр.  
Гой бизим девранымыз баһар олсун, яр,  
Өндимиз, девранымыз гой вар олсун, яр,  
Өмүрүн бу күллү бүлбүллү багында,  
Нэ боран, нэ думан, нэ гар олсун яр.
2. А күлүм, күлшеним һэр дилэйим яр,  
Гойма һичраныны дэрд эйлэйим яр  
Бир дэйэк, бир күләк, бир шад олаг яр  
Сэнэ гурбан чаным, һэм үрэйим яр.  
Гой бизим девранымыз баһар олсун яр.  
Өндимиз, илгарымыз гой вар олсун яр.  
Өмүрүн бу күллү-бүлбүллү багында,  
Нэ боран, нэ думан, нэ гар олсун яр.

Как поёт всё кругом этой весной,  
друг!  
Сердце моё поёт: ты здесь со мной,  
друг!  
Песнь весны вновь звенит-слышишь родной  
звук!  
То ручей вдаль бежит в чаще лесной,  
друг.  
Расцвела пышной весной наша страна,  
друг!  
Жизнь в лучах солнца весны счастья полна,  
друг!  
Вольный труд  
Мой и твой  
Нас породнил с тобой,  
И идём вместе к цели одной,  
друг!  
Сплетены навсегда наши пути,  
друг!  
Хорошо вместе нам к цели идти,  
друг!  
Вместе нам строить жизнь нашей страны,  
друг!  
Мы с тобой будем ей вечно верны,  
друг!  
Расцвела пышной весной наша страна,  
друг!  
Жизнь в лучах солнца весны счастья полна,  
друг!  
Вольный труд  
Мой и твой  
Нас породнил с тобой,  
И идём вместе мы к цели одной,  
друг!

1 р. 25 к.  
Руб. / коп.

НОВАЯ ЦЕНА  
19-12-12-85

# ПЕСНИ СОВЕТСКИХ КОМПОЗИТОРОВ

**ПРОДАЮТСЯ**

В НОТНЫХ И КНИЖНЫХ МАГАЗИНАХ КНИГОТОРГОВ

**ВЫСЫЛАЮТСЯ ОТДЕЛАМИ**

**„НОТЫ—ПОЧТОЙ“ и „КНИГА—ПОЧТОЙ“**

**НАЛОЖЕННЫМ ПЛАТЕЖОМ БЕЗ ЗАДАТКА**

**ПИСЬМА-ЗАКАЗЫ АДРЕСУЙТЕ:**

## РСФСР

Архангельск, ул. Виноградова, 30.  
Астрахань, Советская ул., 9.  
Барнаул, ул. Льва Толстого, 19.  
Благовещенск на Амуре,  
Ленинская ул., 125.  
Брянск, ул. Ленина, 57.  
Великие Луки, ул. Некрасова, 18.  
Владивосток, Ленинская ул., 43.  
Владимир,  
ул. 3-го Интернационала, 44.  
Вологда, пл. Свободы, 18.  
Воронеж, просп. Революции, 43.  
Горький, ул. Пискунова, 14.  
Грозный, просп. Революции, 32.  
Дзержинск, просп. Сталина, 12.  
Иваново, Крутицкая ул., 13.  
Ижевск, ул. Горького, 80.  
Иошкар-Ола, Комсомольская ул., 64.  
Иркутск, ул. Тимирязева, 3-а.  
Казань, ул. Баумана, 19.  
Калинин, Советская ул., 31.  
Калининград, Советский проспект, 35.  
Калуга, ул. Революции, 15.  
Кемерово, Советская ул., 56.  
Киров областной, ул. Ленина, 88.  
Кострома, Торговые ряды, 10/11.  
Краснодар, Пролетарская ул., 28.  
Красноярск, проспект Сталина, 94.

Новосибирск, Коммунистическая ул.,  
1/2.

Омск, Сенная ул., 5.  
Орел, Ленинская ул., 15.  
Пенза, Московская ул., 75.  
Псков, Советская ул., 29.  
Ростов на Дону, ул. Энгельса, 102.  
Рязань, ул. М. Горького, 82.  
Саранск, Гражданская ул., 42.  
Саратов, Вольская ул., 81.  
Свердловск, ул. Малишева, 29.  
Симферополь, Фонтанская ул., 2.  
Ставрополь краевой,  
проспект Сталина, 70.  
Смоленск, Б. Советская, 71.  
Сталинград,  
Габоче крестьянская ул., 6.  
Сыктывкар, ул. Курагова, 16.  
Тамбов, Коммунальная ул., 24.  
Томск, ул. Батенкова, 5.  
Тула, Гоголевская ул., 66.  
Тюмень, Даудельная ул., 7.  
Улан-Удэ, ул. Куйбышева, 28.  
Ульяновск, ул. Водников, 59.  
Уфа, ул. Октябрьской революции, 1.  
Фрунзе, Советская ул., 72.  
Хабаровск, Московская ул., 72.  
Чебоксары, ул. Володарского, 5.  
Челябинск, ул. Спартака, 72.  
Чита, ул. Полины Осипенко, 5.  
Чкалов, Советская ул., 27.  
Ожно-Сахалинск, ул. Сталина, 87.  
Якутск, ул. Кирова, 18.  
Ярославль, Крестьянская ул., 68.

## УССР

Киев, ул. Короленко, 49.  
Ворошиловград, ул. Шевченко, 23.  
Днепропетровск, проспект К. Маркса, 54.  
Запорожье, ул. Чекистов, 5.

Львов, ул. Лысенко, 21.  
Николаев, Советская ул., 3.  
Одесса, ул. Пастера, 64.  
Сталино, ул. Артема, 49.  
Ужгород, ул. Шолохова, 2.  
Харьков, Горянинский пер., 13/15.  
Черновцы, ул. Ленина, 36.

## БССР

Минск, Московский пер., 1.  
**УЗБЕКСКАЯ ССР**

Ташкент, ул. Карла Маркса, 31.  
**КАЗАХСКАЯ ССР**

Алма-Ата, ул. К. Маркса, 48.

## ГРУЗИНСКАЯ ССР

Тбилиси, ул. Камо, 40.  
**АЭРЕБАИДЖАНСКАЯ ССР**

Баку, Пассаж книги Азербийца.

## ЛИТОВСКАЯ ССР

Вильнюс, ул. Гедимиша, 7.

## МОЛДАВСКАЯ ССР

Кишинев, ул. Ленина, 67.

## ЛАТВИЙСКАЯ ССР

Рига, Театральная ул., 11.

## КИРГИЗСКАЯ ССР

Фрунзе, Советская ул., 88.

## ТАДЖИКСКАЯ ССР

Сталинабад, ул. Ленина, 24.

Ленинабад, Привокзальная площадь, 3.

## АРМЯНСКАЯ ССР

Ереван, ул. Терьян, 91.

## ТУРКМЕНСКАЯ ССР

Ашхабад, Хивинская ул., 1.

## ЭСТОНСКАЯ ССР

Таллин, Пирну Маанетес, 10.

## КАРЕЛО-ФИНСКАЯ ССР

Петрозаводск, ул. Кирова, 29.

**БУЙТЕ КАТАЛОГИ**

Художник А. Шербаков

Техн. редактор Н. Трифонов

печать 1/XI 1950 г. Форм. бум. 60×92/8. Объем 0,5 бум. л.—1,0 печ. л. А 08338.  
Тир. 4 000 экз. Зак. 1876.

по-литографии Музгиза. Москва. Щипок, 18.